

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXXI — Número 9345

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . . . 50'00

MAHON, MARTES 17 DE MARZO DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## Defensa obligada de don José María Gil Robles

(De «El Mercantil Valenciano».)  
Vamos a tener los periodistas republicanos que salir a la defensa de don José María Gil Robles. En la prensa derechista, el todavía oficialmente jefe de la Ceda es a diario cubierto de injurias. Los más extraños y desconcertantes plumíferos le hacen responsable del desastre electoral. Unos le echan en cara su tibio republicanismo de circunstancias; otros, su monarquismo con reservas mentales; otros, su falta de decisión cuando ocupaba la cartera de guerra; otros, la propaganda a lo Barnum de sus incondicionales de la Jap; otros, su aparente sumisión al centrismo de Portela; otros, sus cambios de táctica; otros, su lerrouxismo de la primera hora; otros, su protección moral a las genticillas del «straperlo» y el «Golfo de Guinea»; otros, sus escrúpulos ante determinadas candidaturas; otros, su facilidad para pactar coaliciones; otros, su incontinencia oratoria . . .

— ¡Es muy simpático! ¡Y se lo ha ganado!  
Aquel día, las Constituyentes de la Segunda República Española tuvieron en sus manos el destino futuro de Gil Robles. Si votan la anulación, se hubiera vuelto a su cátedra salamanquina, y probablemente en la segunda elección habría sido derrotado, porque las izquierdas no se hubieran dejado, como en la primera, sorprender y burlar. Y a estas horas dirigiría la Ceda el señor Lucía o el señor Jiménez Fernández.

— Pero merece el señor Gil Robles todos los ataques de sus antiguos amigos y aliados? Yo creo honradamente que no.

Ha hecho lo que ha podido. ¿Qué esperaban de él? ¿Un golpe de fuerza? ¿La Restauración? ¿Una mayoría de monárquicos disfrazados o en cubiertos? ¿La creación de un Estado parecido al portugués o al austriaco? Pues yo digo a esos impacientes, decepcionados e indignados cavernícolas que Gil Robles ha hecho lo posible y más todavía por llevarles al triunfo definitivo y total. Gracias a su táctica el régimen republicano ha estado al borde del abismo. Lo rodeó, lo corrompió, lo minó, y en menos de dos años ocupó casi todos sus baluartes. Un paso más y clavaba la bandera de la antirrepublica en la Torre del Homenaje de la fortaleza . . .

Pero un hombre no puede hacerlo todo. Y sus correligionarios y simpatizantes no le ayudaron con la debida eficacia. Olvidaron que la codicia rompe el saco. Les hubiera convenido disimular, no ser demasiado egoístas y tiranos, disfrazar sus verdaderas intenciones. Y muy al contrario, apenas ganaron parcialmente las elecciones novembrinas, se arrojaron a una ofensiva rabiosamente cruel. Los jornales descendieron verticalmente. En muchas provincias españolas los campesinos tuvieron que sustentarse con hierbas cocidas. Se desahució a más de cien mil colonos de las tierras que labraban. Se despidió a infinidad de empleados convictos del crimen de tener ideas propias. Se encarceló, se apaleó, se desterró sin miedo ni duelo. Se disolvió los Ayuntamientos del 12 de abril. Se cerró las Casas del Pueblo. Se dejaron incumplidas las leyes protectoras del trabajador, obra de la República. Se elevó las rentas de un modo bárbaro. Se trajeron portugueses a Extremadura y Andalucía para que los peones extremeños y andaluces se murieran de hambre. Y cuando un ministro de Hacienda quiso elevar moderadamente la contribución de Derechos Reales, se les echó a puntapiés del banco azul . . .

— Si. Las derechas son injustas con Gil Robles. Pese a su impreparación, a su epileptoide actividad contradictoria, a sus rectificaciones, las puso tan cerca del triunfo absoluto, que hubo momentos en que los republicanos nos vimos casi en el camino de la emigración. ¿Que el final de la aventura fue un rotundo fracaso? Es verdad. Pero este fracaso se debe, tanto como a una reacción de desesperada del pueblo, que supo tener instinto de conservación, a la crueldad, al egoísmo, a la sordidez, a la dureza de corazón de las clases

## Ateneo Científico, Literario y Artístico

El pasado miércoles día 11 tuvo lugar en nuestro primer centro cultural, un interesantísimo concierto de música de cámara, 5.º del presente curso del «Grupo Filarmónico».

En la primera parte figuraba el genio profundo y elegante de Mozart con el trío en MI bemol mayor, para piano, violín y viola. Esta composición lleva impreso el sello característico de la gracia y sentimiento de su autor. Supieron darle acentuado relieve los señores Galmés (piano), Calafat (violín) y Fortuny (viola), quienes vieron justamente premiado su feliz esfuerzo con prolongado aplauso.

Seguidamente GRIEG cuyas obras de música de cámara son poco numerosas, destacando, no obstante, el cuarteto de cuerda en SOL MENOR, Op. 27, que gracias al entusiasmo y esfuerzo de los elementos que integran el Grupo, pudimos apreciar en todo su valor—tan acertadamente lo interpretaron los señores Coll, Calafat, Fortuny y Soler. Es una obra deliciosa por la calidad de la invención, rico sabor de la armonía, encanto y dulzura de los timbres, que suenan siempre agradablemente. Sería un error querer ejecutar esa obra en el estilo clásico: para su interpretación hace falta la fantasía, el «rubato», una especie de despreocupación elegante que produzca la sensación de una improvisación, en una palabra, es obra de libre imaginación, que va de la danza popular al más elevado éxtasis sentimental.

Llenaba la segunda parte del programa el magnífico TRIO en fa sostenido menor, op. 1, número 1 del compositor belga Cesar Auguste Franck, obra culminante en los fastos de la 1ª época del «Grupo Filarmónico», cuya reposición, después de cerca de veinte años, era esperada, con viva expectación. De la obra, no es necesario hablar, por ser bien conocida del público de estos conciertos; pero si hay que hacer notar la interpretación, magnífica que de ella hicieron los señores Galmés, en su difícilísima parte del piano, Coll violín y Soler, celo, que al igual que sus compañero, poniendo toda su alma, todo su entusiasmo, consiguieron una ovación calorosa, de la distinguida concurrencia que acudió al concierto.

Dada, la calidad de la música y éxito obtenido, se impone la repetición íntegra del programa,

conservadoras hispanas. Si éstas hubieran sido un poco inteligentes siquiera, España sería hoy una segunda Grecia o un segundo Portugal...  
FABIAN VIDAL

## La cuestión internacional

## El tratado de Versalles y el de Locarno

(De «El Sol».)

Se rubrican los acuerdos de Locarno el 16 de octubre de 1925 en la ciudad alpina, y se firman en Londres el 1 de diciembre.

Tratan las potencias contratantes de preservar a Europa de los estragos de la guerra y de promover la solución pacífica de los conflictos que puedan surgir entre ellas,

¿Vulnera ahora la remilitarización del Rin este Tratado? Su artículo 1.º preceptúa netamente:

«Las altas partes contratantes garantizan individual y colectivamente, como se estipula en los artículos que siguen, el mantenimiento del statu quo territorial resultante de la frontera entre Alemania y Bélgica, y entre Alemania y Francia, y la inviolabilidad de dichas fronteras tal y como han sido fijadas por o en ejecución del Tratado de paz firmado en Versalles el 28 de junio de 1919, así como la observancia de las disposiciones de los artículos 42 y 43 de dicho Tratado, relativos a la zona desmilitarizada.»

En el artículo 2.º, Alemania y Francia, como también Alemania y Bélgica, se obligan recíprocamente a «no recurrir a la guerra en caso alguno», a no ser cuando se ejercite el derecho de legítima defensa para oponerse a una contravención flagrante de los artículos 42 ó 43 del Tratado de Versalles, siempre que ella «constituya un acto no provocado de agresión, y que a causa del agrupamiento de fuerzas en la zona desmilitarizada, sea indispensable una acción inmediata.»

¿Ha violado el Reich el artículo 2.º del Pacto de Locarno, y ha infringido además los artículos 42 ó 43 del Covenant? Parece que sí. No alla nemos, que no es lícito, la intimidad de la vida alemana. Decimos sí porque la entrada de tropas en el Rin ha vulnerado la letra de los compromisos vigentes. ¿Para qué? Toda intrusión en la clausura de las intenciones de un individuo o de un Estado nos está vedada.

No se trata ahora de pulsar designios espirituales, por altos que estén, sino de emitir parecer sobre un acto a la luz de las leyes internacionales. La historia no pide siempre sus justificaciones al derecho escrito, y Alemania está haciendo sin duda historia. Abstraigamos, empero, de la nota esa consideración de alto porte que será en el mañana más oportuna que hoy.

Prescribe el artículo 4.º del Tratado entre Alemania, Bélgica, Francia, Gran Bretaña e Italia que si se

produce la contravención de los artículos indicados, el Consejo de la Liga de Naciones «lo avisará inmediatamente a las potencias signatarias del presente Tratado, cada una de las cuales se obliga en semejante caso a prestar ayuda inmediata a la potencia contra la cual se dirija el acto ilegal».

El Consejo, pues, de la Sociedad de Naciones, se pronunciará sobre la actitud del Reich. Francia se ha negado terminantemente a examinar las propuestas del memorándum de Hitler por dos razones: Primer, porque la violación de los compromisos internacionales, solamente estipulados, es flagrante; segundo, porque no es admisible que se entablen negociaciones bajo la coacción de las armas.

Francia cuya, cordura secular no excluye la firmeza, hará un llamamiento a todos los países para que la apoyen en este momento en que la inminencia de un grave conflicto enrequece el aire de Europa.

La noticia de más relieve, es la de que Mussolini ha asegurado oficialmente al Gobierno de París que en caso de que la remilitarización del Rin desate un conflicto, Italia ayudará a Francia contra el Reich, incluso con las armas.

La severidad de Mussolini ha reavivado en Londres la de Baldwin y la de Eden.

Impresionante y de un cierto volumen histórico es el discurso que pronunció el jefe del Gobierno francés, señor Sarraut, por la radio.

Francia—ha dicho con resolución inquebrantable el presidente—no acepta el «hecho consumado», ni está dispuesta a dejar Estrasburgo bajo el fuego de los cañones alemanes. El pueblo francés probará en todo momento que yerra quien fiando en disensiones de orden político que hoy la desasosiegan espera que la nación abdique y prepare su servidumbre.

La unión sagrada se producirá en el pueblo francés en pocas horas. Corre otra vez un viento de locura en la vieja Europa. Días difíciles nos aguardan a todos.

## Sección Administrativa de Primera Enseñanza de Baleares

CONVOCATORIA

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 7.º del Decreto de 20 de diciembre de 1934, publicado en la «Gaceta de Madrid» del día 22, en vista de que han sido nombradas as dos terceras partes de las Maestras aspirantes a servir interinidad en Escuelas nacionales de esta provincia comprendidas en la lista que se publicó en el «Boletín Oficial» del día 29 de enero de 1935, se abre nueva convocatoria durante el plazo de quince días a partir de la publicación de esta en el «Boletín Oficial», para que las Maestras que deseen figurar en la futura lista presenten sus peticiones ateniéndose a las siguientes reglas:

Las instancias dirigi-las al Jefe que suscribe y reintegradas con pó-liza de 1'50 pesetas y sello de Protección a los Huérfanos del Magis-

## Comité Municipal de Unión Republicana

MAHON

El próximo martes día 17 del corriente mes, a las nueve de la noche, en el salón principal de la Casa del Pueblo, se celebrará

## Asamblea General de Afiliados

al objeto de aprobar las bases que tiene acordadas este Comité para la reorganización del Partido.

Quedan convocados al acto los socios de las entidades republicanas domiciliadas en la Casa del Pueblo y los correligionarios que figuren inscritos en el Censo del Partido.

Mahón 14 Marzo de 1936.

V.º B.º—El Presidente,  
PEDRO PONS SITGES

El Secretario,  
B. A. OLEANO





**Noticias de todas partes**

**EL VIAJE A VARSOVIA DE VAN ZEE LAND MOTIVA GRAN AGITACION EN POLONIA**

París.—Se observa una gran agitación en torno al proyectado viaje a Varsovia del primer ministro belga, señor Van Zeeland. La declaración del coronel Beck en Bruselas, contra el principio de los Pactos de seguridad colectiva, y en favor de los acuerdos limitados bilaterales, ha sido considerada como fatal presagio, tanto más cuando se hizo en un momento en que los católicos de Flandes pedían que Bélgica denunciase su acuerdo militar con Francia de 1920. La cuestión con la que se enfrenta actualmente la diplomacia francesa es la de si la visita de Van Zeeland a Varsovia ha de ser la señal de una ofensiva contra los Pactos de seguridad colectiva que tendría por resultado final la denuncia del acuerdo militar francobelga y obligaría a Francia a modificar sus planes de defensa nacional y fortificación de su frontera norte. Los franceses desean restaurar el estatuto de neutralidad de Bélgica de antes de la guerra, pues están convencidos de que el acuerdo francobelga haría de Bélgica la ruta por la que los Ejércitos alemanes se dirigirían a la frontera francesa, si algún conflicto estallase entre Francia y Alemania.

**EL «AFFAIRE» DE ESPIONAJE EN LOS ESTADOS UNIDOS**

Los Angeles.—Se hacen investigaciones

con respecto a un asunto de espionaje internacional sobre la frontera mejicana. Se busca para someterlos a interrogatorio, a dos personas que intentan pasar a Méjico. Dos automóviles con agentes federales se han dirigido hacia el sur, siguiendo las indicaciones de que una mujer «excitada», guapa y elegante había contratado un avión para el caso de tener que salir con urgencia hacia Méjico desde el aeropuerto local. Se informa igualmente que más temprano aún, un oriental, bien vestido, había sido detenido algún tiempo en la frontera negándosele el permiso de cruzarla, hasta que se hayan examinado sus documentos.

**EN GIJON FUE DETENIDA UNA MUJER QUE MALTRATABA A UNA HIJA DE SEIS AÑOS**

Gijón.—La vecina del barrio de Mataollo Exuperancia Suárez Pérez, de treinta y nueve años, fué detenida por la Policía en virtud de una denuncia presentada por sus convecinas, que le acusan de maltratar desde hace tiempo a una hija suya de seis años llamada María Juliana Gómez. Hoy la dió tan formidable paliza que le produjo contusiones en todo el cuerpo de pronóstico reservado. La infeliz criatura tuvo que ser hospitalizada. Como ante el Juzgado de Instrucción y Comisaría de Policía se agruparon numerosas mujeres pretendiendo apoderarse de la detenida, la fuerza de Asalto dió varias cargas para despejar la calle, restableciendo la tranquilidad.

**LOS MISIONEROS ITALIANOS EN ABISINIA**

Milán.—Por iniciativa del Instituto de Estudios de Política internacional se celebró una interesante conferencia en el Palacio del arzobispo de Pisani sobre la contribución misional italiana en Abisinia.

El presidente del Instituto, el ministro plenipotenciario señor Pirrelli, al presentar al público al ilustre orador dirigió un recuerdo a todos los italianos caídos para la misión civilizadora romana, que Roma ha reanudado en África por la voluntad del Duce.

Monseñor Pisani expuso la obra difícil de los misioneros italianos, a menudo santificada por el martirio, con tal de evangelizar las poblaciones abisinias.

La Conferencia tuvo un gran éxito.

**CERCA DE BERBES APARECE FLOTANDO SOBRE LAS AGUAS UN CADAVER QUE NO HA PODIDO SER IDENTIFICADO**

Vigo.—Esta tarde los tripulantes de una embarcación pesquera encontraron flotando cerca del muelle número 4 de la ribera del Berbés el cadáver de un hombre que no llevaba ropa, a excepción de una camiseta que le cubría el tórax. No fué posible identificarlo por hallarse desfiguradísimo, y se calcula que el cuerpo lleva en el agua varias semanas. Ante el cadáver desfilaron centenares de personas, que tampoco lograron identificarle. Algunas de esas personas eran familiares de los muertos en el naufragio de la embarcación «Laurita», cuyos restos no han aparecido.

**UN SUMARIO, POR EVASION DE CAPITAL, CONTRA UNA SOCIEDAD MINERA**

Barcelona.—En el Juzgado número 12 se ha recibido un oficio del Decanato, procedente del fiscal, en el cual se ordena la formación de un sumario por evasión de capitales contra la Sociedad anónima Minas de Potasa de Suria. Dicha denuncia está fundada en inspección verificada en los libros de dicha entidad, en los cuales consta la venta de unas acciones de la Sociedad belga, y cuyo importe no ha ingresado en la caja de la entidad. La cantidad que se supone evadida asciende a 3.624.738,89 pesetas.

**Obras literarias**

que se hallan en venta en la

**Tipografía Mahonesa**

- «Las siete columnas»; W. Fernández Florez.—5'00 pesetas.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.—5'00
- «El socialismo expuesto por Sorel»; E. González Blanco.—5'00.
- «Anticipaciones»; Wells.—3'50.
- «La Guerra en el aire»; Wells.—3'50.
- «La isla del Dr. Moreau»; Wells.—3'50
- «Salambó»; Gustavo Flaubert.—3'50.
- «El demonio en el corazón»; Caballero Audaz.—5'00.
- «La Virgen desnuda»; Caballero Audaz.—5'00.
- «La buscadora de emociones»; Caballero Audaz.—5'00.
- «La ciudad muerta»; «Sueño de Primavera»; D'Annunzio.—5'00.
- «Retablo de la avaricia»; «La lujuria y la muerte»; Valle Inclán.—5'00.
- «Tablado de Marionetas»; Valle Inclán.—5'00.
- «Suéltate la trenza María Magdalena»; Guido de Varona.—5'00.
- «La canción de ayer y de mañana».—5'00

**REVISTA LITERARIA**

**Novelas y Cuentos**

Las mejores obras literarias de todos los países

Se vende en la:

**Tipografía Mahonesa**

Gran surtido de números atrasados

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de abril próximo, de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Admitimos las obligaciones Norte

Prioridad Barcelona y especiales Pamplona, para gestionar la adhesión de nueva hoja de cupones.

**Banco de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento abril de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 5 por 100 libre.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**TIPOGRAFIA MAHONESA**

GRAN SURTIDO EN PLUMAS  
◆ SILOGRAMAS DE LAS  
ACREDITADAS MARCAS  
WATERMAN'S, BENGALIA  
PELIKAN, RAP-PEN Y CON  
WAY STEWART, ECL., ETC

**LA FARSA**

PUBLICACION SEMANAL DE OBRAS TEATRALES

Número sueldo 0'50 pts.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA, donde se ha recibido un gran surtido de números atrasados conteniendo las mejores obras de autores nacionales y extranjeros :

**CUARTILLAS**

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 1'80

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

AS Revista Deportiva Semanal Se vende en la Tipografía Mahonesa

**CASAS RECOMENDADAS**

**TINTORERIA**  
**CARMELO CARRERAS**  
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO  
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26.  
MAHON

---

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869  
**PINTURA VERDE**  
**CARDENILLO**  
VERT D'ARAM  
La más económica por su precio y la de más rendimiento y duración para embarcaciones y fachadas  
11 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**TIP MAHONESA**  
FERMIN GALAN, 21  
SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

lar desde la puerta de la calle, y Agrícola entró en el cuartito.

—Padre mío—dijo a Dagoberto,—aquí tienes una carta que mi madre te pide que leas; acaba de recibirla.

—Pues bien, léela por mí, hijo mío.

«Señora:

» Acabo de saber que vuestro marido está encargado por el señor general Simón de un asunto de la mayor importancia. Os agradeceré que tan pronto como llegue vuestro marido a París, le pidáis que se presente en mi despacho, en Chartres, lo más pronto que le sea posible, pues tengo que entregarle a él y no a ningún otro, documentos importantísimos para el señor general Simón.

» Durand, notario, en Chartres.»

Dagoberto miró pasmado a su hijo y le dijo:

—¿Quién puede haber informado a ese caballero de mi reciente llegada a París?

—Quizá sea el notario cuyas señas habías perdido, y a quien remitistes los papeles, padre mío.

—Pero no se llamaba Durand, y recuerdo bien que era notario de París y no de Chartres. Por otra parte—añadió el soldado, reflexionando,—si tiene papeles de mucha importancia, que no debe entregar a otro sino a mí...

—Creo que no puedes menos de partir lo más pronto posible—dijo Agrícola, alegrándose de esta

circunstancia que alejaba a su padre por dos días a lo menos, durante los cuales se decidiría su suerte de un modo u otro.

—Tu consejo es bueno.

—Eso tal vez desbarata nuestros proyectos—dijo Gabriel.

—Algo, hijos míos, porque esperaba pasar el día con vosotros. En fin, el deber ante todo. He venido de Siberia a París, por consiguiente bien puedo ir de París a Chartres, tratándose de un asunto importante. En cuarenta y ocho horas estaré de vuelta. Pero es igual, se me hace muy extraño. El diablo me lleve si pensaba en dejaros hoy para ir a Chartres. Por fortuna, dejo a Rosa y Blanca en manos de mi buena mujer, y su ángel Gabriel, como ellas le llamaban, vendrá a acompañarlas.

—Me es imposible—exclamó el misionero, tristemente.—Esta visita de regreso a mi buena madre y a Agrícola... es también de despedida.

—¿Cómo de despedida?—dijeron a una Dagoberto y Agrícola.

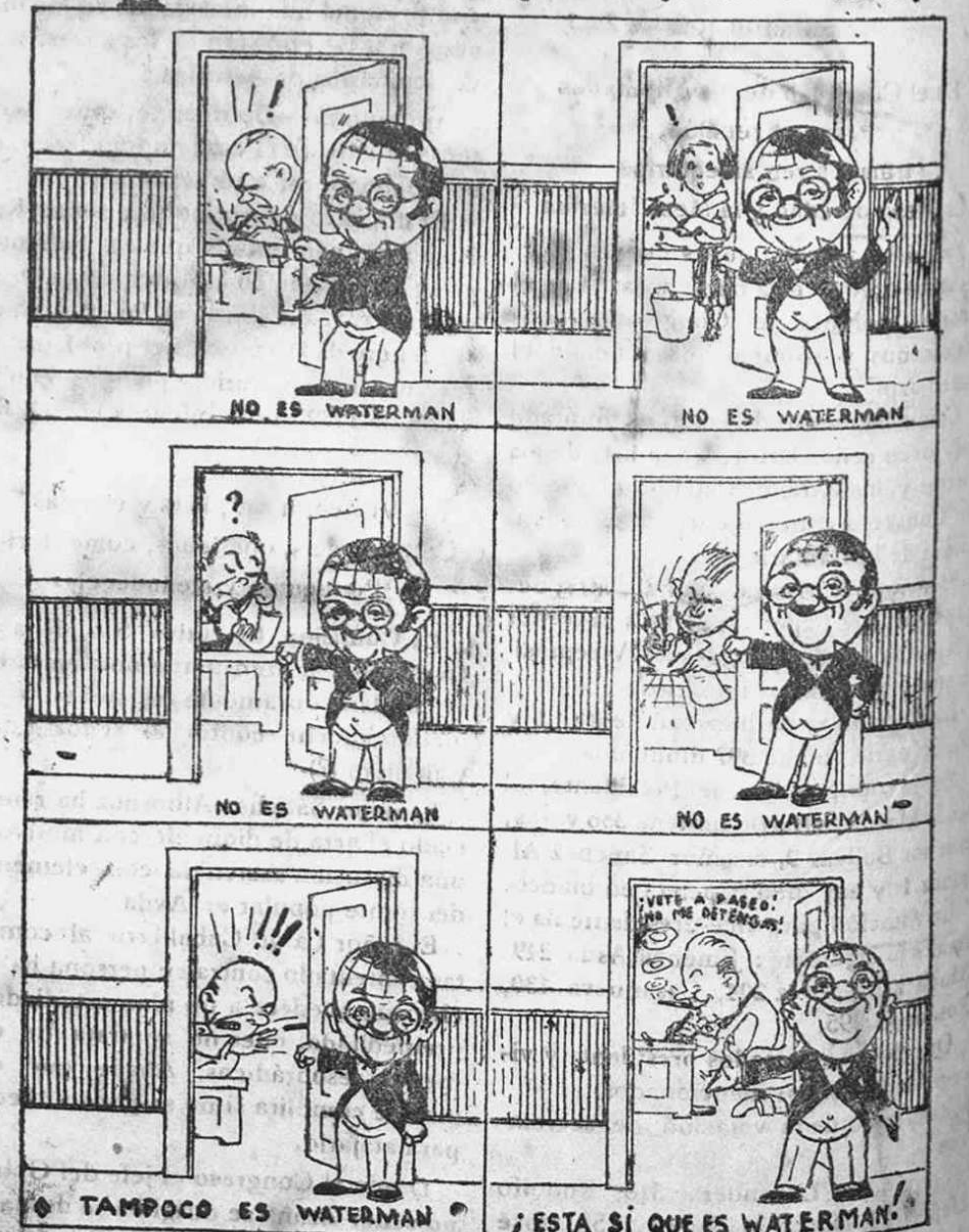
—¡Ah!, sí.

—¿Partes para otra misión? No es posible.

—Nada puedo decirte acerca de este punto—contestó Gabriel, reprimiendo un suspiro,—pero hasta cierta época... no puedo, no debo volver a esta casa.

—Mira, mi valiente hijo—dijo Dagoberto con emoción;—en tu conducta veo la violencia, la opre-

**EL PAPAITO DE TODOS**  
ve que no toda Pluma-Fuente es "IDEAL"



**LA PLUMA FUENTE Waterman**  
es la estilográfica ideal. La hallará en esta ciudad en la  
Tipografía Mahonesa Calle Fermin Galán